Guía para niños: Alza la voz

MUSEUM OF THE CITY OF NEW YORK

De 7 a 12 años

Actividades para la galería y el hogar



¡Bienvenidos!

Te damos la bienvenida a Alza la voz: Nueva York activista, una exposición que cuenta las historias de personas y grupos que, a lo largo de cientos de años, se han unido para buscar soluciones a distintos problemas de sus comunidades. A estas personas se las llama activistas. ¿Habías escuchado esa palabra?

Un **activista** es alguien que usa su voz para intentar resolver un problema que le importa. Algunos activistas protestan; otros cantan y bailan. Si sus acciones buscan lograr un cambio en su comunidad, su ciudad o el mundo, ¡son activistas!

Nueva York ha tenido un papel importante al impulsar y dar forma a movimientos activistas que buscan, por ejemplo, una buena educación para todos, estaciones de metro accesibles y calles más limpias. Usa esta guía infantil para descubrir cómo personas comunes de Nueva York, como tú, han trabajado por su cuenta y en grupo para cambiar su ciudad y el mundo.

Pídele al adulto que te acompaña: Cuéntame la historia de algún activista o movimiento activista de tu comunidad que recuerdes de cuando eras pequeño.

- ¿Cuántos años tenías?
- ¿Quiénes participaban en el movimiento?
- ¿Qué problema buscaban resolver?
- ¿Qué hicieron para resolverlo?
- ¿Lograron sus objetivos?









Glosario

Acción directa: hacer algo de inmediato para ayudar a solucionar un problema

Activista: persona que usa su voz para intentar solucionar un problema que le importa

Arte público: arte creado para que todos puedan verlo y que cambia cómo se siente un lugar

Boicot: cuando las personas dejan de comprarle a alguien para intentar que las cosas sean justas

Campaña: un conjunto de acciones que las personas realizan juntas para lograr que algo suceda

Integración: cuando personas de diferentes orígenes comparten los mismos espacios, como la escuela

Ley: una norma sobre cómo actuar creada por una autoridad, como el alcalde

Manifestación: cuando las personas se reúnen en un lugar donde otros pueden verlas para mostrar lo que sienten o piensan sobre algo

Medios de comunicación: formas de compartir noticias e información con muchas personas

Movilizarse: reunirse en un lugar y prepararse para actuar

Organizar: reunir a las personas para trabajar en algo

Raza: grupo de personas que comparten características, como sus antepasados o su apariencia

Racismo: cuando se trata injustamente a las personas por su raza

Saneamiento: mantener saludables a las comunidades mediante la recolección de basura y la limpieza de las calles

Segregación: cuando se mantiene separadas a personas de diferentes orígenes, por ejemplo, en la escuela

Símbolo: una marca, un signo, un objeto o una palabra que representa otra cosa

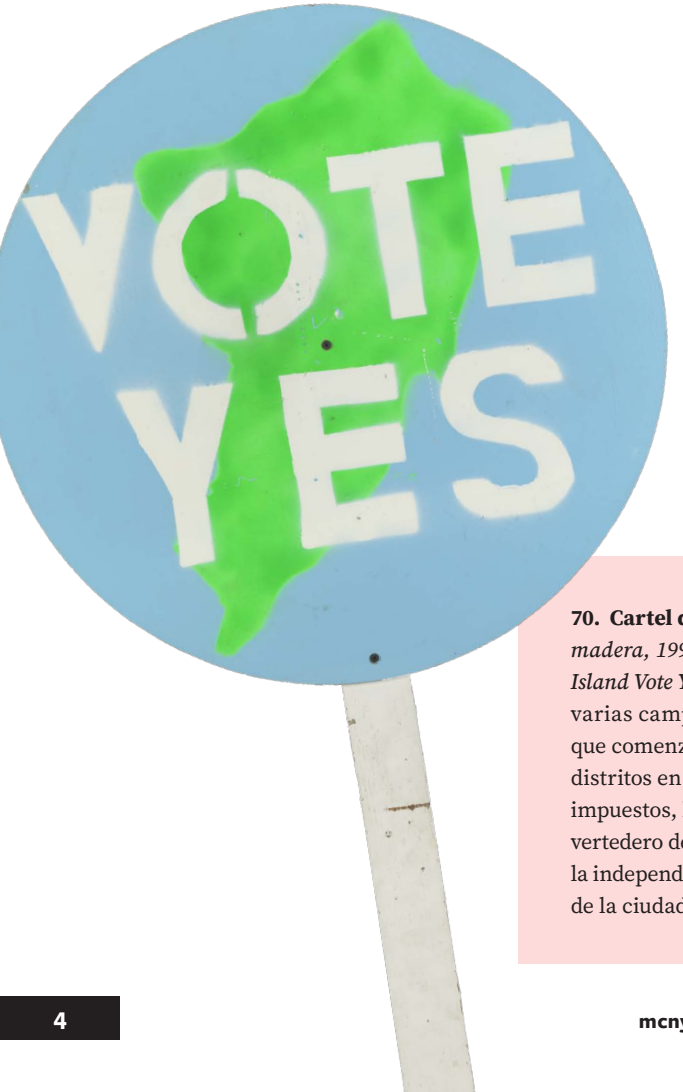
Votar: expresar tu elección sobre una persona o un tema en una elección

Portada: **Pancarta.** *Rebel Arts Group, c. 1936-39. Algodón y tinta. Adquisición del Museo, 2022. (2022.28.1).*

Cómo leer las etiquetas del museo

Cada objeto tiene una historia. Las etiquetas del museo ofrecen información útil que nos permiten saber más sobre los objetos expuestos. **Practica la lectura de una etiqueta en la página siguiente.**

La ciudad de Nueva York tiene cinco distritos, y Staten Island es uno de ellos desde 1898. En una ocasión, sus habitantes organizaron una votación para decidir si Staten Island debía convertirse en una ciudad independiente en lugar de seguir siendo parte de Nueva York. Esperaban tener más voz en las decisiones. Dos de cada tres votantes dijeron que sí, pero las autoridades del estado de Nueva York dijeron que no, y Staten Island siguió siendo parte de la ciudad de Nueva York.



El orden es el siguiente; Número de objeto, Nombre del objeto, Artista, Fecha de creación, Material(es), y Procedencia del objeto.

70. Cartel de "Vote Yes" *Staten Island Vote Yes, Inc. Pintura sobre madera, 1993. Museum of the City of New York, donación de Staten Island Vote Yes, Inc., 1997. (97.176.4)* Este cartel es de una de las varias campañas de secesión de los activistas de Staten Island, que comenzaron poco después de la consolidación de los cinco distritos en la ciudad de Nueva York, en 1898. Motivados por los impuestos, la representación en el Gobierno de la ciudad y el vertedero de Fresh Kills, los votantes de Staten Island aprobaron la independencia en 1993, pero la legislatura estatal y el gobierno de la ciudad impidieron su secesión.

Crea una etiqueta de museo

Recorre la galería y busca un objeto que te interese.
Dibújalo en el espacio de abajo y completa la etiqueta.

Nombre del objeto _____

Fecha de creación _____

Artista _____

Material(es) _____

Procedencia del objeto _____

¡Aunque soy pequeño, tengo mucha fuerza!

No hace falta ser adulto para ser activista.En 1964, la **segregación** estaba prohibida por ley, pero las escuelas y los barrios seguían separados por raza. El 16 de marzo de 1964, un grupo de niños de distintas razas, liderado por el reverendo Milton Galamison, participó en un **boicot** escolar en la escuela P.S. 21 de Brooklyn para mostrar su rechazo a la segregación escolar en la ciudad de Nueva York.

¿Qué crees que dijeron? **Completa los globos de diálogo.**

Reverendo Galamison



El reverendo Milton Galamison lleva a niños blancos a la escuela P.S. 21 en Brooklyn.
16 de marzo de 1964. © Bettmann/Corbis.

¿Cómo crees que se sentían? **Encierra en un círculo las opciones de abajo.**

con ansiedad	con optimismo
con curiosidad	con esperanza

Si pudieras hacerle una pregunta al reverendo Galamison o a uno de los niños que participaron en el boicot sobre lo que ocurrió ese día, ¿qué le preguntarías? **Coméntalo con el adulto que te acompaña.**

La forma del activismo

Los **símbolos** son marcas, signos, objetos o palabras que representan otra cosa, como una mariposa monarca que representa la migración o una paloma blanca que representa la paz. Los activistas de Nueva York usan símbolos para mostrar lo que les importa.

Después de las elecciones presidenciales de 2016, un grupo de artistas creó We Make America para ayudar a las personas a alzar la voz sobre los temas que les importaban. Mientras se preparaban para la Marcha de las Mujeres de 2017, invitaron a los neoyorquinos a un local comercial vacío en Soho. Allí crearon juntos decenas de antorchas de cartón inspiradas en la Estatua de la Libertad.

Dibuja los detalles de la antorcha en el espacio de abajo. **Escribe** tu mensaje para el país alrededor de tu antorcha. Comienza con estas palabras:

Mi deseo para Estados Unidos es...

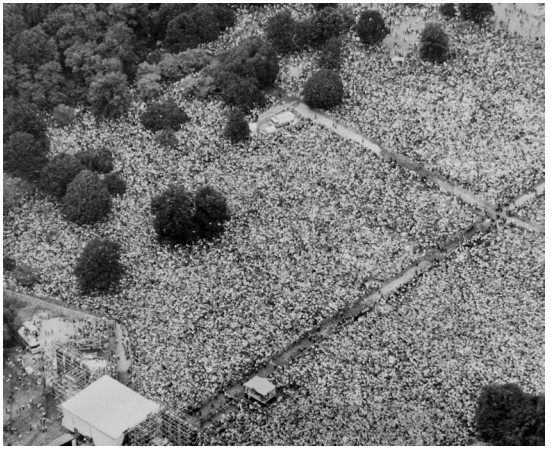


Antorcha de la Estatua de la Libertad. *Mark Rosen y Ron Baron con la asistencia de artistas de We Make America 2017. Acrílico sobre cartón.*

La antorcha de la Estatua de la Libertad es un símbolo de Estados Unidos. Entre 1886 y 1924, millones de inmigrantes que llegaban al puerto de Nueva York podían verla. Su llama les daba la bienvenida a su nuevo hogar.

Carrera de observación: Nos vemos en el movimiento

Nueva York tiene millones de habitantes y más de 1700 parques, áreas de juegos y espacios donde las personas pueden reunirse. Los neoyorquinos se han manifestado en parques y otros espacios públicos, como los tribunales y las calles, para expresar sus ideas. Algunos de estos eventos han reunido a multitudes y llamado la atención de personas de todo el mundo. **Busca las movilizaciones que aparecen en las imágenes y sus etiquetas para responder las preguntas en los espacios de abajo.**



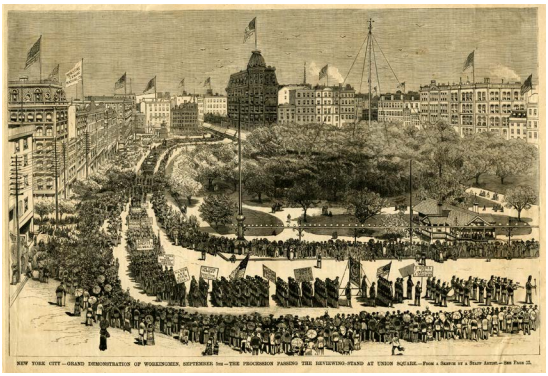
1 ¿Cuántas personas marcharon en la movilización *Protest and Survive*?

2 ¿Contra qué marchaban?



3 ¿Con qué otra palabra se describe a quienes quemaban sus tarjetas de reclutamiento militar?

1. Multitudes se reúnen en el Great Lawn del Central Park para una manifestación antinuclear. *Dan Farrell, 12 de junio de 1982. Archivo del NY Daily News a través de Getty Images.* **2. Mujeres quemando tarjetas de reclutamiento de sus maridos e hijos en Foley Square, Federal Building, Nueva York, en una acción contra la guerra de Vietnam, 18 de junio de 1968.** *Fred W. McDarrah, 1968. Impresión en gelatina de plata. Donación de la familia Goldman-Sonnenfeldt, 2023. (2023. 50.19).*



4 ¿En qué año se declaró feriado el Día del Trabajo en Nueva York?

5 ¿Dónde tuvo lugar la protesta de 1970 para liberar a los “Panther 21”?





6 ¿Cómo se llamó la concentración y marcha silenciosa que aparece en esta fotografía?

3. Ciudad de Nueva York: gran manifestación de trabajadores, 5 de septiembre. La procesión pasa frente a la tribuna oficial en Union Square. *Autor desconocido. Publicado en Frank Leslie’s Illustrated Newspaper, 16 de septiembre de 1882.* **4. Manifestación: Panteras negras Fred W. McDarrah, 1970.** *Donación de la familia Goldman-Sonnenfeldt, 2023. (2023. 49.15). © The New York-Historical.* **5. Black Trans Lives Matter.** *Brooklyn Museum. Cindy Trinh, June 14, 2020. © Cindy Trinh.*

¿Todo sigue como siempre?

Los Young Lords eran un grupo de jóvenes puertorriqueños, negros y de otros orígenes latinoamericanos que organizaron campañas de **acción directa** para resolver los problemas que afectaban la salud de su comunidad en East Harlem. Trabajaron para mejorar el acceso a la atención médica, los alimentos y los servicios básicos.



Young Lords Garbage Offensive: verano/otoño de 1969. *Hiram Maristany, 1969. Impresión en gelatina de plata. Museum of the City of New York, Museum Purchase, 2026.* (*2026.24.2*).

¿Qué ves? Presta especial atención a las zonas marcadas con círculos.

Reflexiona y comenta.
¿Dónde sueles ver semáforos en tu barrio? ¿En qué parte de la calle crees que se tomó la fotografía?

¿Qué acciones podrían haber provocado que la basura quedara desparramada en la calle?

¿Qué papel crees que tiene la policía en este evento? ¿Cómo crees que se relaciona con las personas que están en la acera?

Difundir el mensaje

Amanda Phingbodhipakkiya, una artista que vive y trabaja en Brooklyn, lanzó una **campaña** durante la pandemia de COVID-19 para combatir el racismo que sufrían las comunidades asiáticas y de las islas del Pacífico en la ciudad de Nueva York y en todo el mundo. Junto con las autoridades de la ciudad, diseñó una serie de **obras de arte público** con retratos de neoyorquinos de estas comunidades. Las obras buscaban llamar la atención de las personas en paradas de autobús, trenes y otros espacios de la ciudad donde los estadounidenses de origen asiático sufrían **racismo**.



¿ **Qué te llama la atención** e la expresión del rostro, la postura y la dirección de la mirada de la persona retratada?

¿Qué te hacen sentir los colores?

No soy tu chivo expiatorio. *Amanda Phingbodhipakkiya, 2020, tinta sobre papel. Museum of the City of New York, donación de Amanda Phingbodhipakkiya y de la Comisión de Derechos Humanos y el Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York, 2022. (2022.9.3).*

* Un chivo expiatorio es una persona o cosa a la que se culpa por lo que hicieron otros.

¿Qué tipo de activista eres tú?

Todos tenemos un papel que cumplir en el movimiento. Ya sea que te guste estar en el escenario y ser el centro de atención o que prefieras trabajar detrás de escena para que el movimiento avance, hay un lugar para ti.

Lee las descripciones de abajo para descubrir los distintos papeles que han desempeñado los activistas en los movimientos de la ciudad de Nueva York. **¿Con cuál te identificas más?**



LÍDER

la persona que asiste a reuniones importantes, da discursos y reúne a las personas en torno a la causa

Ejemplo: Malcolm X

Malcolm X en un mitin / Calle 115 St y Avenida Lenox, Harlem. *Fred W. McDarrah, 7 de septiembre de 1963. Museum of the City of New York, donación de la familia Goldman-Sonnenfeldt, 2023. (2023.49.64).*



PROMOTOR

la persona que difunde su causa y anima a otros a participar en el movimiento mediante llamadas telefónicas o visitas de puerta en puerta

Ejemplo: telefonía política

Planificación de vallas publicitarias para la Iniciativa de los 50 estados en la sede de For Freedoms en Fort Gansevoort, en la ciudad de Nueva York. *Fotografía de Evan Blaise Walsh, 2018. Cortesía de For Freedoms.*

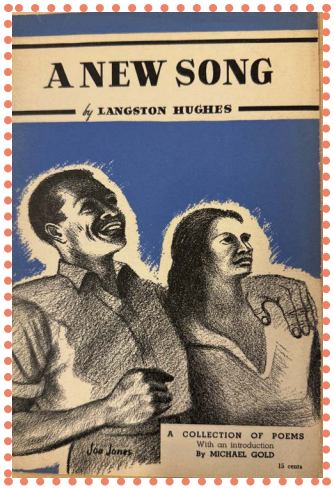


MANIFESTANTE

la persona que usa su cuerpo y su voz para unirse a otros y defender aquello en lo que cree

Ejemplo: ACT UP por una cura

ACT UP por una cura. *Vincent Cianni, 1993. Museum of the City of New York, Adquisición del Museo, 2025. (2025.6.3.).*



COMUNICADOR

la persona que trabaja detrás de escena, escribiendo y difundiendo el mensaje a través de distintos medios de comunicación

Ejemplo: Langston Hughes

A New Song. *Langston Hughes, 1938. Tinta sobre papel. Colección privada.*



ESTRATEGA

la persona que planifica con cuidado cómo se llevarán a cabo las acciones del movimiento, como elegir la ruta de una protesta o conseguir el permiso de la ciudad para reunirse

Ejemplo: Mujeres organizadoras radicales de Nueva York

Mujeres organizadoras radicales de Nueva York en una reunion de planificación, Oficinas de SCEF, verano de 1968. *Bev Grant, 1968. © Bev Grant Photography, cortesía del artista y OSMOS, New York.*



ARTISTA

la persona que usa su creatividad, ya sea al diseñar, cantar, bailar o hacer otras actividades, para llamar la atención sobre su causa.

Ejemplo: Sally Apfelbaum for East Village Neighbors Who Care

Retratos del Grupo de Ayuda Mutua de EVNC (incluidos los miembros de la Iglesia de San Marcos). *Sally Apfelbaum, 2024/2025. Acrílico sobre lienzo. Préstamo de la artista.*

ÚLTIMA PÁGINA:

Carrera de observación: Nos vemos en el movimiento

1. Un millón de personas
2. Las armas nucleares
3. Pacifistas
4. 1887
5. En Foley Square, frente al tribunal federal
6. Brooklyn Liberation: An Action for Black Trans Lives

¿Todo sigue como siempre?

Los Young Lords organizaron una campaña de acción directa en su barrio para responder a las preocupaciones expresadas por sus vecinos, que estaban frustrados por la falta de servicios de saneamiento en East Harlem, como la recolección regular de basura y la limpieza de las calles. Primero, organizaron a sus vecinos para limpiar las calles, pero se dieron cuenta de que eso no estaba logrando el cambio que buscaban: que se recogiera la basura todos los días y que los habitantes del barrio tuvieran botes de basura y escobas para ayudar a mantenerlo limpio. Así que decidieron actuar por su cuenta y arrojaron la basura del barrio en un cruce muy transitado para llamar la atención de sus vecinos y del alcalde sobre el problema de la limpieza urbana en su comunidad.

La exposición Alza la voz: Nueva York activista es posible gracias a The Puffin Foundation.

Los programas para familias del Museum of the City of New York son posibles, en parte, gracias a la Rochlis Family Foundation, The Eshe Fund, los fondos públicos del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York en colaboración con el Consejo Municipal, y al Consejo de las Artes del Estado de Nueva York con el apoyo de la Oficina del Gobernador y la Legislatura del Estado de Nueva York.



Funding made possible by
The Puffin Foundation, Ltd.

Participa en un programa: para obtener información sobre los programas para familias, visita mcny.org/families.

Reciclaje: si cuando termines quieres devolver esta guía para que se pueda volver a usar, llévala al mostrador de voluntarios del primer piso.

Mantente en contacto: escanea el código QR que aparece a continuación para suscribirte a nuestros correos electrónicos.